

DOCS
CA1
EA
C16
FRE
v. 20
October
15, 2002
Copy 1

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

Department of Foreign Affairs
and International Trade

Dept. of Foreign Affairs
Min. des Affaires étrangères

OCT 24 2002

Canada

CanadaExpo

Vol. 20, n° 17
15 octobre 2002

Supplément
**PRIX D'EXCELLENCE À L'EXPORTATION
CANADIENNE 2002**
(voir l'encart)



**LATEST ISSUE
DERNIER
NUMERO**

Dans ce numéro

- 3 Cherchez-vous des renseignements sur les visites?
- 4 Mission en aérospatiale au Japon prête à décoller
Soutien aux exportateurs vers la Chine
- 5 La commercialisation aux États-Unis : guide pour artisans
- 6 CCC : le monde des contrats
- 7 Le marché des énergies renouvelables au R.-U.
- 8 Foires et missions commerciales/Conférences

Contrats à conclure

Mission commerciale en Afrique subsaharienne : programme

Tel qu'indiqué dans le dernier numéro, le ministre du Commerce international, M. Pierre Pettigrew, dirigera une mission commerciale en **Afrique du Sud, au Nigéria et au Sénégal du 15 au 26 novembre prochain**. Cet article-ci offre un bref aperçu du programme prévu dans chaque pays, ainsi qu'un exemple d'une société canadienne qui a remporté des contrats dans ces marchés et d'autres de la région.

Programme de la mission

La mission mettra en lumière les occasions d'affaires et les possibilités d'investissement offertes aux entreprises canadiennes, et servira à faire avancer les objectifs de

politique commerciale du Canada dans les pays visités. Dans chaque ville, le programme comprendra :

- Des colloques généraux et sectoriels animés par des experts de la région et des séances d'information données par des délégués commerciaux du Canada, qui porteront sur les tendances, le contexte commercial et les débouchés du marché ainsi que les obstacles à surmonter pour exercer des activités dans la région.
- Des activités d'accueil et de réseautage conçues pour permettre aux Canadiens de rencontrer les gens d'affaires et les représentants des gouvernements locaux

voir page 2 — Débouchés

Protocole de coopération France-Canada

Bon coup de pouce aux investissements



De gauche à droite : MM. Jean Saint-Jacques, ministre conseiller, et Ian McLean, ministre plénipotentiaire, ambassade du Canada à Paris; Mme Ariane Obolensky, présidente du Directoire de la BDPME; M. Jean-Charles Roher, ministre conseiller, ambassade de France, Ottawa; M. Dominique André, sous-directeur, BDPME; et M. Jean-Yves Dionne, conseiller (Investissements), ambassade du Canada à Paris.

voir l'article page 2 — Coopération